



Številka: 35432-1/2023-2570-16

Datum: 22. 9. 2025

## ČISTOPIS IZREKA OKOLJEVARSTVENEGA DOVOLJENJA

### 1. Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka, (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija in aluminijevih zlitin s talilno zmogljivostjo 124 ton/dan (v nadaljevanju: naprava). Naprava se nahaja na kraju Vincarje 2, 4220 Škofja Loka na zemljiščih k. o. 2035 Škofja Loka, s parcelnimi števkami 655, 658/1, 658/2 in 658/3.

Naprava sestoji iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- štiri jaškaste talilne peči Al zlitin;
- livni otoki za visokotlačno litje Al zlitin;
- čiščenje in mehanska obdelava ulitkov in orodij;
- pranje ulitkov in orodij;
- obtočnega hladilnega sistema;
- naprave za pripravo vode;
- industrijske čistilne naprave;
- skladišč surovin in izdelkov.

### 2. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

#### 2.1. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

2.1.1. Pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec izvajati naslednje ukrepe za zmanjševanje emisije snovi v zraku:

- preprečevati vnos nečistoč v vložek;
- uporabljati dobre prakse taljenja in prevoza taline;
- skladiščiti vhodne surovine in izdelke tako, da se preprečuje onesnaževanje tal in se izcedne vode zajemajo ter odvajajo v čistilno napravo;
- zmanjševati porabo hladilnih ločevalnih sredstev pri visokotlačnem litju;
- preprečevati razpršene emisije pri prevozu in skladiščenju surovin;
- zajem odpadnih plinov pri obratovanju talilnih peči za aluminij na kraju njihovega nastajanja ter zagotoviti njihovo odvajanje skozi odvodnike odpadnih plinov;
- za kondicioniranje taline je prepovedana uporaba heksakloretana razen pri proizvodnji ulitkov iz aluminijevih zlitin z visoko ravno kakovosti, pri čemer pa poraba heksakloretana ne sme preseči 1,5 kg na dan, porabo heksakloretana pa je treba dokumentirati.

2.1.2. Pri stanjih in pojavih, pri katerih se morajo čistilne naprave odpadnih plinov izklopiti ali obiti, oziroma kadar gre za ustavljanje in podobne prehodne pojave v tehnološkem procesu, mora upravljavec zagotoviti stalen nadzor in njihovo vodenje tako, da se ne presega najnižja dosegljiva raven emisije v teh pogojih.

2.1.3. Upravljavec mora izkazovati izvajanje ukrepov rednega vzdrževanja dobrega tehničnega stanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z vodenjem vzdrževalnega dnevnika, ki mora izkazovati izvedena dela skladno z internimi predpisi vzdrževanja tehnoloških enot.

- 2.1.4. Upravljavec mora ves čas obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja zagotavljati nemoteno delovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov.
- 2.1.5. Upravljavec mora zagotoviti zajemanje odpadnih plinov na izvoru in izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja samo skozi definirane izpuste določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.
- 2.1.6. Upravljavcu se kot gorivo na virih emisije Taljenje AI 1, Taljenje AI 2, Taljenje AI 3 in Taljenje AI 5 dovoli uporabljati le zemeljski plin.
- 2.1.7. Upravljavec mora zagotoviti, da bodo odpadni plini iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja razredčeni le toliko, kolikor je tehnično in obratovalno neizogibno.
- 2.1.8. Upravljavec mora zagotavljati, da na odvodnikih določenih v točki 2.2 izreka tega dovoljenja mejne vrednosti emisij snovi v zrak ne bodo presežene.
- 2.1.9. Upravljavec mora za naprave za čiščenje odpadnih plinov imeti poslovnike in zagotoviti, da naprave za čiščenje odpadnih plinov obratujejo v skladu z njimi.
- 2.1.10. Upravljavec mora za naprave za čiščenje odpadnih plinov zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi.
- 2.1.11. Nepremični motor z notranjim izgorevanjem, diesel električni agregat, lahko obratuje samo za zagotavljanje zasilnega napajanja elektrike, pri čemer njegov obratovalni čas ne sme presegati 300 ur letno.
- 2.1.12. V nepremičnem motorju z notranjim izgorevanjem, diesel električnem agregatu, je upravljavcu dovoljeno kot gorivo uporabljati le plinsko olje D2.
- 2.1.13. Upravljavec mora za nepremično opremo za hlajenje in klimatizacijo, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline, zagotavljati, da se ti hladilni plini pri namestitvi, obratovanju, vzdrževanju, razgradnji ali odstranjevanju te opreme, ne izpuščajo v zrak.

## **2.2. Mejne vrednosti emisij snovi v zrak**

### **2.2.1. Mejne vrednosti emisij snovi v zrak za vir emisije Taljenje AI1, AI2, AI3 in AI5**

Izpust z oznako:	Z1
Vir emisije:	Taljenje AI1
Tehnološka enota:	jaškasta talilna peč STRIKO (N1)
Višina izpusta:	9 m
D96/TM koordinati:	e=445960, n=114535
Tehnika čiščenja:	/
Oznaka merilnega mesta:	MMZ1

Izpust z oznako:	Z2
Vir emisije:	Taljenje AI2
Tehnološka enota:	jaškasta talilna peč STRIKO (N2)
Višina izpusta:	9 m
D96/TM koordinati:	e=445967, n=114529
Tehnika čiščenja:	/
Oznaka merilnega mesta:	MMZ2

Izpust z oznako:	Z3
Vir emisije:	Taljenje AI3
Tehnološka enota:	jaškasta talilna peč STRIKO (N28)
Višina izpusta:	9 m
D96/TM koordinati:	e=445972, n=114524
Tehnika čiščenja:	/
Oznaka merilnega mesta:	MMZ3
Izpust z oznako:	Z34
Vir emisije:	Taljenje AI5
Tehnološka enota:	jaškasta talilna nagibna peč AI BOTTA AB101 (N25)
Višina izpusta:	10 m
Lokacija izpusta v GK:	e=445987, n=114503
Tehnika čiščenja:	/
Oznaka merilnega mesta:	MMZ34

Tabela 2.2.1: Mejne vrednosti parametrov na merilnih mestih MMZ1, MMZ2, MMZ3 in MMZ34

Parameter	Mejna vrednost [mg/m <sup>3</sup> ]
Celotni prah	20
Ogljikov monoksid (CO)	150
Žveplov dioksid (SO <sub>2</sub> )	50
Dušikovi oksidi (NO <sub>x</sub> )	120
Celotne organske snovi razen organskih delcev (TOC)	150

## 2.2.2. ČRTANA

### 2.2.3. Mejne vrednosti emisij snovi v zrak iz Čiščenja ulitkov

Izpust z oznako:	Z28
Vir emisije:	Čiščenje ulitkov 1
Tehnološka enota:	peskalni stroj STEM (N22)
Višina izpusta:	8 m
D96/TM koordinati:	e=445960, n=114535
Tehnika čiščenja:	pralnik
Oznaka merilnega mesta:	MMZ28
Izpust z oznako:	Z33
Vir emisije:	Čiščenje ulitkov 2
Tehnološka enota:	peskalni stroj Siapro RWB 800x400 (N27)
Višina izpusta:	8 m
D96/TM koordinati:	e=446003, n=114281
Tehnika čiščenja:	vrečasti filter
Oznaka merilnega mesta:	MMZ33

Tabela 2.2.3: Mejna vrednost parametra na merilnih mestih MMZ28 in MMZ33

Parameter	Mejna vrednost [mg/m <sup>3</sup> ]
Celotni prah	20

#### 2.2.4. Mejne vrednosti emisij snovi v zrak za vir emisije Orodjarna 2

Izpust z oznako:	Z32
Vir emisije:	Orodjarna 2
Tehnološka enota:	peskalni stroj Ferro Črtalič (N26)
Višina izpusta:	10 m
D96/TM koordinati:	e=446024 in n=114411
Tehnika čiščenja:	ciklon, absolutni filter
Oznaka merilnega mesta:	MMZ32

Tabela 2.2.4: Mejna vrednost parametra na merilnem mestu MMZ32

Parameter	Mejna vrednost [mg/m <sup>3</sup> ]
Celotni prah	20

- 2.2.5. Upravljavec naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora zagotoviti, da največji masni pretok celotnega prahu iz naprave ne presega 1000 g/h.
- 2.2.6. Upravljavec naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora zagotoviti, da največji masni pretok žveplovih oksidov, izraženih kot SO<sub>2</sub> iz naprave ne presega 20 kg/h.
- 2.2.7. Upravljavec naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora zagotoviti, da največji masni pretok dušikovih oksidov, izraženih kot NO<sub>2</sub> iz naprave ne presega 20 kg/h.

### 2.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem o emisijah snovi v zrak

- 2.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih odvodnikih skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanje ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.2. Upravljavec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih merilnih mestih za nabor parametrov, ki je določen v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.
- 2.3.3. Upravljavec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, definiranih merilnih mestih kot občasne meritve v letu 2009 in nato vsako tretje koledarsko leto.
- 2.3.4. Upravljavec mora v okviru obratovalnega monitoringa zagotoviti izdelavo ocene o dejanskem letnem času obratovanja naprave.
- 2.3.5. Upravljavec mora zagotoviti, da se izvede obratovalni monitoring emisije snovi v zrak v času, ko so viri onesnaževanja v obratovalnem stanju največjega obremenjevanja okolja, pri čemer mora biti zagotovljeno, da se ob izvedbi meritev na virih emisij:
- taljenje AI 1, taljenje AI 2, taljenje AI 3 in taljenje AI 5 iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja izpolni tudi Obrazec 1, ki je priloga tega dovoljenja;
  - čiščenje ulitkov 1, čiščenje ulitkov 2 iz točke 2.2.3 izreka tega dovoljenja izpolni tudi Obrazec 2, ki je priloga tega dovoljenja.
- 2.3.6. Upravljavec mora za parametre celotni prah, ogljikov monoksid, žveplovi oksidi, dušikovi oksidi, celotne organske snovi razen organskih delcev iz točk 2.2.1 in 2.2.3 izreka tega dovoljenja izvesti obratovalni monitoring emisije snovi v zrak tako, da zagotovi odvzem najmanj treh polurnih vzorcev.

### 2.3.7. ČRTANA

- 2.3.8. Upravljavec mora zagotoviti, da izvajalec obratovalnega monitoringa razpršeno emisijo snovi naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja pri vrednotenju emisije snovi oceni in količine izpuščenih snovi prišteje k izmerjeni emisiji snovi iz izpustov naprave.
- 2.3.9. Upravljavec mora poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak posredovati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najkasneje 10 dni po prejemu poročila, ki ga izdelava izvajalec obratovalnega monitoringa.
- 2.3.10. Upravljavec mora k poročilu o občasnih meritvah emisije snovi v zrak priložiti tudi ustrezne izpolnjene obrazce iz priloge tega dovoljenja.
- 2.3.11. Upravljavec mora oceno o letnih emisijah snovi v zrak, ki jo izdelava izvajalec obratovalnega monitoringa, poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto.
- 2.3.12. Upravljavec nepremične opreme za hlajenje in klimatizacijo mora najpozneje do 31. marca tekočega leta predložiti Agenciji Republike Slovenije za okolje letno poročilo o polnjenju in zajemu fluoriranih toplogrednih plinov za preteklo leto, v katerem je treba navesti tudi podatke o ravnanju z odpadnimi fluoriranimi toplogrednimi plini.
- 2.3.13. Upravljavec mora poročilo o urah obratovanja diesel električnega agregata, poslati Agenciji RS za okolje najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto.
- 2.3.14. Oseba, ki izvaja obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz vseh, v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, definiranih izpustih, mora za to dejavnost imeti pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja, skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.15. Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpustih odpadnih plinov v zrak iz virov emisije naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati zahtevam standarda SIST EN 15259.
- 2.3.16. Upravljavec mora poročila o obratovalnem monitoringu, letna poročila o emisijah snovi v zrak in ocene o letnih emisijah snovi v zrak iz virov emisije naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 2.3.17. Za meritve parametrov stanja odpadnih plinov in koncentracij snovi v odpadnih plinih:
- a) se uporabljajo metode v naslednjem vrstnem redu, ki so določene:
    - za posamezno vrsto naprav z Direktivami, ki urejajo emisijo snovi iz teh naprav,
    - s sprejetimi CEN standardi ali predlogi CEN standardov,
    - s sprejetimi ISO standardi ali predlogi ISO standardov,
    - z nacionalnimi standardi držav članic Evropske unije.
  - b) Za merjenje parametrov stanja odpadnih plinov in koncentracij snovi v odpadnih plinih se za merilne metode uporabljajo CEN in ISO standardi določeni v tehnični specifikaciji CEN/TS 15675.

- 2.3.18. Upravljavec mora zagotoviti, da naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obratuje tako, da z emisijo snovi v zrak ne povzroča čezmernega obremenjevanja okolja. Poročilo o obratovalnem monitoringu, ki se nanaša na oceno o letnih emisijah snovi v zrak iz točke 2.3.11 izreka tega dovoljenja, mora vključevati vrednotenje v skladu s predpisanimi merili in ugotovitve, ali naprava čezmerno obremenjuje okolje.
- 2.3.19. Upravljavec mora zagotoviti, da se prve meritve izvedejo ne prej kot tri mesece in ne kasneje kot devet mesecev po začetku obratovanja jaškaste talilne peči Striko (N28) iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja ter peskalnih strojev (N26, N27) iz točk 2.2.3 in 2.2.4 izreka tega dovoljenja.
- 2.3.20. Upravljavec mora zagotoviti, da se občasne meritve prvič opravijo najpozneje tri leta po začetku obratovanja jaškaste talilne peči Striko (N28) iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja in peskalnih strojev (N26, N27) iz točk 2.2.3 in 2.2.4 izreka tega dovoljenja, ali najpozneje dve leti po zaključku prvih meritev iz točke 2.3.19 izreka tega dovoljenja.
- 2.3.21 Upravljavec mora zagotoviti, da se prve meritve na merilnem mestu MMZ34 izvedejo ne prej kot tri mesece in ne kasneje kot devet mesecev po začetku obratovanja jaškaste talilne nagibne peči Al Botta (N25) iz točke 2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.
- 2.3.22 Upravljavec mora zagotoviti, da se občasne meritve na merilnem mestu MMZ34 prvič opravijo najpozneje tri leta po začetku obratovanja jaškaste talilne peči Al Botta (N25) iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja, ali najpozneje dve leti po zaključku prvih meritev iz točke 2.3.21 izreka tega dovoljenja.

### **3. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi in toplote v vode**

#### **3.1. Zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode**

##### 3.1.1. Ukrepi za industrijske odpadne vode

- 3.1.1.1. Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi in toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode zagotoviti izvajanje posebnih ukrepov, ki so:
- uporaba tehnologije z najmanjšo možno porabo vode, recirkulacijo vode in uporabo drugih metod in tehnik varčevanja z vodo, uporabo manj škodljivih surovin in materialov za okolje in zaposlene pri vzdrževanju kanalizacijskih sistemov ter čistilnih naprav v tehnološkem procesu povsod, kjer je to mogoče;
  - prednostno čiščenje delnih tokov industrijske odpadne vode in izločanje odpadnih snovi na kraju njihovega nastanka;
  - uporaba recikliranja odpadnih snovi in rekuperacije toplote ter varčna raba surovin in energije;
  - uporaba suhih sistemov odpraševanja, kjer je to tehnično izvedljivo;
  - preprečevanje nastajanja padavinske odpadne vode na območju skladiščenja vhodnih surovin s prekrivanjem skladišč;
  - preprečevanje nastajanja adsorblijivih organskih halogenov (AOX) v odpadni vodi z zagotavljanjem najmanjše možne uporabe halogenov in kemikalij, pri kateri se sproščajo halogeni;
  - ločevanje tokov različno onesnaženih odpadnih vod z namenom njihove ločene obdelave pred čiščenjem ali njihove ponovne uporabe;
  - uporaba obtočnega hladilnega sistema s čim manjšimi izgubami v hladilnem sistemu krožeče vode oziroma čim višjim koeficientom kondenzacije;
  - dosledno ločevanje hladilnih sistemov od siceršnjih sistemov odpadnih voda;
  - uporaba obtočnega hladilnega sistema s čim manjšimi izgubami v hladilnem sistemu krožeče vode oziroma čim višjim koeficientom kondenzacije;
  - uporaba korozijsko obstojnih materialov oziroma kombinacij materialov in uporaba pasivnih ali aktivnih ukrepov za zaščito pred korozijo za varovanje hladilnih sistemov ter usklajevanje ukrepov za kondicioniranje krogotočne vode z lastnostmi materialov hladilnega sistema;

- preprečevanje rasti mikrobov v hladilnih sistemih z ukrepi, kot so izključevanje praznih prostorov v cevovodih, opustitev uporabe organskih polimernih materialov z visokim deležem monomerov;
- upoštevanje ekotoksioloških podatkov iz varnostnih listov uporabljenih kemikalij;
- uporaba klora, broma ali klor oziroma brom oddajajočih mikrobiocidov je mejna samo pri sunkovni obdelavi;
- opuščanje uporabe kromatov, nitritov, merkaptobenzotiazola in drugih imidazolov kot sredstev za zaščito pred korozijo;
- opustitev trajne uporabe biocidov z izjemo vodikovega peroksida, ozona ali UV žarkov;
- opustitev uporabe etilendiaminotetraacetne kisline (EDTA) in dietileno-triaminopentaacetne kisline (DTPA), njenih homologov ter njenih soli.

#### 3.1.1.2. ČRTANA.

3.1.1.3. Upravljavec mora imeti poslovnik za obratovanje industrijske čistilne naprave za čiščenje industrijskih odpadnih vod iz livarne barvnih kovin, ter mora zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika industrijske čistilne naprave.

3.1.1.4. Sestavni del poslovnika iz prejšnje točke izreka tega dovoljenja mora biti tudi navodilo za spremljanje in vrednotenje pravilnega delovanja industrijske čistilne naprave. V navodilih mora biti med drugim opredeljeno mesto odvzema vzorca odpadne vode, pogostost vzorčenja, čas in način vzorčenja ter parametri, ki se bodo merili v okviru lastnih meritev. Rezultati lastnih meritev morajo biti vneseni v obratovalni dnevnik.

3.1.1.5. Upravljavec naprave iz točke 1. izreka tega dovoljenja mora ob izpadu industrijske čistilne naprave ali ob kakršnikoli okvari v proizvodnji, ki bi lahko povzročila čezmerno obremenitev industrijskih odpadnih voda na iztoku, sam takoj začeti izvajati ukrepe za odpravo okvare, zmanjšanje in preprečitev nadaljnjega čezmernega obremenjevanja in vsak tak dogodek takoj prijaviti inšpekciji, pristojni za varstvo okolja in pristojni za ribištvo ter o dogodku obvestiti upravljavca javne kanalizacije in upravljavca komunalne ali skupne čistilne naprave.

3.1.1.6. Upravljavec mora blato, ki nastaja pri obratovanju industrijske čistilne naprave, oddati kot odpadek.

3.1.1.7. Upravljavec mora določiti odgovorno osebo, ki skrbi za obratovanje in vzdrževanje industrijske čistilne naprave ter voditi obratovalni dnevnik.

#### 3.1.2. ČRTANA

##### 3.1.2.1. ČRTANA

##### 3.1.2.2. ČRTANA

##### 3.1.2.3. ČRTANA

### 3.2. Mejne vrednosti emisije snovi in toplote v vode

3.2.1. Upravljavcu se na iztoku V1 z oznako IOV – livarna z orodjarno na mestu, določenim z D96/TM koordinatama e=446023 in n=114580, ki se nahaja na zemljišču k.o. 2035 Škofja Loka, parc. št. 658/1, dovoli odvajanje mešanice industrijske, padavinske in komunalne odpadne vode v javno kanalizacijo, ki se zaključi s komunalno čistilno napravo Škofja Loka:

i. industrijske odpadne vode, ki se predhodno očistijo na lastni industrijski čistilni napravi, in padavinske odpadne vode z utrjenih površin (zbirne ploščadi komunalnih odpadkov površine 79 m<sup>2</sup>) (odtok V1-1):

- v največji letni količini 10.000 m<sup>3</sup>;
- v največji dnevni količini 33,3 m<sup>3</sup>;

- z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 0,51 l/s;
- preko merilnega mesta MMV1-1

ii. komunalne odpadne vode (odtok V1-2):

- v največji letni količini 12.500 m<sup>3</sup>;
- v največji dnevni količini 41,7 m<sup>3</sup>;
- z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 0,46 l/s.

3.2.2. Upravljaavec mora zagotavljati, da na merilnem mestu z oznako MMV1-1 ne bodo presežene mejne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode iz Preglednice 3.2.2.

Tabela 3.2.2.: Mejne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode iztoka V1 na merilnem mestu z oznako MMV1-1

Parameter odpadne vode	Izražen kot	Enota	Mejna vrednost
temperatura	/	°C	40
pH vrednost	/		6,5 – 9,5
neraztopljene snovi	/	mg/L	200
usedljive snovi	/	ml/L	10
aluminij	Al	mg/L	4,0
cink	Zn	mg/L	2,0
železo	Fe	mg/L	4,0
klor – prosti	Cl <sub>2</sub>	mg/L	0,5
amonijev dušik	N	mg/L	200
nitritni dušik	N	mg/L	10
cianid – prosti	CN	mg/L	0,2
fluorid	F	mg/L	50
celotni fosfor	P	mg/L	/a.)
sulfat	SO <sub>4</sub>	mg/L	600
kemijska potreba po kisiku (KPK)	O <sub>2</sub>		/a.)
biokemijska potreba po kisiku (BPK <sub>5</sub> )	O <sub>2</sub>		/a.)
težkohlapne lipofilne snovi (maščobe, mineralna olja)		mg/L	100
celotni ogljikovodiki - mineralna olja		mg/L	10
adsorbiljivi organski halogeni - AOX	Cl	mg/L	1,0
lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH) od tega: tetraklorometan triklorometan 1,2-dikloroetan 1,1-dikloroeten trikloroeten tetrakloroeten	Cl	mg/L	0,1 od tega do: 0,1 0,1 0,1 0,1 0,1 0,1 0,01



heksakloro-1,3-butadien (HCBd) diklorometan			0,1
hidrazin		mg/L	2,0

<sup>a)</sup> Meritve se morajo izvesti, mejna vrednosti ni predpisana.

#### 3.2.2.1. ČRTANA

#### 3.2.3. ČRTANA

##### 3.2.3.1. ČRTANA

#### 3.2.4. ČRTANA

##### 3.2.4.1. ČRTANA

### 3.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi in toplote v vode

- 3.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje občasnih meritev emisij snovi in toplote iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja skladno s predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod in pogojih za njegovo izvajanje.
- 3.3.2. Upravljavec mora zagotavljati izvajanje obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja. Obratovalni monitoring se mora izvajati:
- i. za industrijske odpadne vode iz iztoka V1 na merilnem mestu MMV1-1, določenem z D96/TM koordinatama  $e = 446028$  in  $n = 114559$ , ki se nahaja na zemljišču k.o. 2035 Škofja Loka, parc. št. 658/1, v obsegu, določenem v Preglednici 3.2.2 tega dovoljenja, s 6-urnim vzorčenjem najmanj 3-krat letno.
- 3.3.3. Upravljavec mora za izvajanje obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod zagotoviti stalno, dovolj veliko, dostopno in opremljeno merilno mesto, tako da je meritve mogoče izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilno mesto mora ustrezati standardom ter zahtevam iz predpisa, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod ter pogoje za njegovo izvajanje.
- 3.3.4. Obratovalni monitoring odpadnih vod lahko izvaja samo pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa, ki o tem izdela letno Poročilo. Poročilo o obratovalnem monitoringu odpadnih vod mora upravljavec naprave predložiti Agenciji RS za okolje vsako leto najpozneje do 31. marca za preteklo leto.
- 3.3.5. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah in poročila o obratovalnem monitoringu emisij snovi in toplote v vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 3.3.6. Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora obratovati tako, da z emisijo snovi in toplote v vode ne povzroča čezmernega obremenjevanja okolja. Pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa mora v okviru poročila iz točke 3.3.4 izreka tega dovoljenja izvesti tudi vrednotenje v skladu s predpisanimi merili in ugotoviti, ali naprava čezmerno obremenjuje okolje.

## 4. Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

### 4.1. Zahteve v zvezi z emisijami hrupa

- 4.1.1. Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki je vir hrupa, zagotoviti, da na kateremkoli mestu ocenjevanja hrupa, mejne vrednosti kazalcev hrupa, ki so določene v točki 4.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.

- 4.1.2. Upravljavec mora zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in sicer:
- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
  - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
  - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa.

## 4.2. Mejne vrednosti kazalcev hrupa

4.2.1. Mejne vrednosti kazalcev hrupa  $L_{dan}$ ,  $L_{noč}$ ,  $L_{večer}$  in  $L_{dvn}$ , so določene v Tabeli 4.2.1

Tabela 4.2.1: Mejne vrednosti kazalcev hrupa

Območje varstva pred hrupom	$L_{dan}$ (dBA)	$L_{večer}$ (dBA)	$L_{noč}$ (dBA)	$L_{dvn}$ (dBA)
do 31. 12. 2020	73	68	63	73
od 1. 1. 2021 dalje	58	53	48	58

4.2.2. Mejne vrednosti konične ravni hrupa  $L_1$ , so določene v Tabeli 4.2.2.

Tabela 4.2.2: Mejne vrednosti konične ravni hrupa

Območje varstva pred hrupom	$L_1$ -obdobje večera in noči (dBA)	$L_1$ -obdobje dneva (dBA)
do 31. 12. 2020	90	90
od 1. 1. 2021 dalje	70	85

## 4.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisije hrupa

- 4.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja v stanju njene največje zmogljivosti obratovanja.
- 4.3.2. Upravljavec mora izvedbo občasnega ocenjevanja hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati vsako tretje koledarsko leto.
- 4.3.3. Upravljavec mora Agenciji RS za okolje predložiti poročilo o ocenjevanju hrupa zaradi emisije hrupa najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa.

## 5. ČRTANA

### 6. Okoljevarstvene zahteve glede ravnanja z odpadki

#### 6.1. Ukrepi za preprečevanje onesnaževanja oziroma zmanjševanje emisij iz naprave

- 6.1.1. Upravljavec mora nastale odpadke začasno skladiščiti:
- tako, da ni ogroženo človekovo zdravje in da se ne škodi okolju,
  - ločeno po vrstah odpadkov tako, da so izpolnjene zahteve za predvideni način nadaljnjega ravnanja, pri čemer so opremljeni s podatki o nazivu odpadka in njegovi številki,
  - tako, da količina začasno skladiščenih odpadkov ne presega količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti upravljavca nastanejo v 12 mesecih.
- 6.1.2. Upravljavec mora nevarne odpadke začasno skladiščiti tako, da se hranijo ločeno in ne pride do mešanja z drugimi nevarnimi odpadki ter z njimi ravnati tako, da so primerni za obdelavo. Upravljavec mora nevarne odpadke hraniti v embalaži, izdelani iz materiala,

odpornega proti učinkovanju shranjenih odpadkov, ter jih opremiti z napisom »nevarni odpadek«.

- 6.1.3. Upravljavec mora za nastale odpadke zagotoviti obdelavo odpadkov tako da:
- jih odda zbiralcu ali izvajalcu obdelave,
  - jih prepusti zbiralcu, če je prepuščanje s posebnim predpisom dovoljeno, ali
  - nenevarne odpadke, za katere ne velja poseben predpis, proda trgovcu, če ta zanj zagotovi njihovo obdelavo tako, da jih proda izvajalcu obdelave.

## **6.2. Ukrepi za spremljanje lastnih odpadkov, nastalih v napravi in ravnanje z njimi**

- 6.2.1. Upravljavec mora voditi evidenco o nastajanju odpadkov in ravnanju z njimi, v kateri so podatki o številkah odpadkov in količinah:
- nastalih odpadkov in virih njihovega nastajanja,
  - začasno skladiščenih odpadkov,
  - odpadkov, ki jih obdeluje sam,
  - odpadkov, oddanih v nadaljnje ravnanje drugim osebam v RS, in
  - odpadkov, poslanih v obdelavo v druge države članice EU in tretje države, z navedbo postopka obdelave, kraja obdelave in izvajalca obdelave.
- Upravljavec mora podatke v evidenco o nastajanju odpadkov in ravnanju z njimi vnašati tako, da je razvidno časovno zaporedje nastajanja odpadkov in ravnanja z njimi.

## **6.3. Ukrepi za preprečevanje, pripravo za ponovno uporabo, recikliranje in predelavo odpadkov, nastalih v napravi**

- 6.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje naslednjih ukrepov, s katerimi bo zagotovljeno preprečevanje nastajanja odpadkov, priprava odpadkov za ponovno uporabo, recikliranje in predelava odpadkov, ki nastajajo v napravi na način:
- ločeno zbiranje odpadkov na virih nastajanja v vseh fazah proizvodnje;
  - zagotavljanje skladiščenja odpadkov na označenih in ustrezno urejenih mestih;
  - vračanje ostankov, ki nastanejo pri procesu litja, v talilno peč.

## **7. Okoljevarstvene zahteve za učinkovito rabo vode in energije**

### **7.1. Upravljavec mora voditi evidenco o porabi vode in energije.**

## **8. Ukrepi za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer**

### **8.1. Ukrepi za preprečevanje in nadzor nad izrednimi razmerami pri obratovanju naprave in za zmanjševanje posledic**

- 8.1.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje naslednjih ukrepov za preprečevanje in nadzor nad izrednimi razmerami pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja:
- stalno spremljanje obratovalnih parametrov;
  - vizualni pregledi tehnoloških enot za taljenje;
  - preventivno vzdrževanje in redno servisiranje ter načrtovanje remontov;
  - zagotavljanje rezervnih delov.

### **8.2. Ukrepi za preprečevanje nesreč in njihovih posledic ter obveznost obveščanja**

- 8.2.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje naslednjih ukrepov za preprečevanje nesreč in njihovih posledic pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja:
- pristojnosti, odgovornosti in usposobljenost za zaposlene so nedvoumno opredeljene za zagotovitev ustrezne pripravljenosti na nesreče;
  - redno izobraževanje, usposabljanje in seznanjanje zaposlenih z vsebinami s področja obvladovanja nesreč;
  - dejavnosti, ki predstavljajo tveganje za nesreče se prepoznajo in obravnavajo;
  - možne učinke in posledice nesreč se oceni;
  - zagotavlja se obratovanje in vzdrževanje naprav, procesov in opreme z upoštevanjem

- najboljših razpoložljivih tehnik;
- sodelovanje s strokovnimi organizacijami;
- načrtovanje sprememb tehnoloških procesov in opreme se izvaja z ustreznim upoštevanjem tveganja za nesreče.

## **9. Drugi posebni pogoji za obratovanje naprav**

### **9.1. Drugi posebni pogoji pri obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja**

- 9.1.1. Upravljavec mora redno spremljati porabo energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij v zrak in vodo in nastanek odpadkov.
- 9.1.2. Upravljavec mora poročati Agenciji RS za okolje o izpustih in prenosih onesnaževal do 31. marca v tekočem letu za preteklo leto v skladu s predpisi o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal in predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod, prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter ravnanje z odpadki.
- 9.1.3. Upravljavec mora nemudoma izvesti ukrepe, s katerimi zagotovi skladnost delovanja naprav s tem okoljevarstvenim dovoljenjem, če je kršeno, in inšpektorja, pristojnega za varstvo okolja, obvestiti o tej kršitvi.
- 9.1.4. Upravljavec mora ustaviti napravo ali njen del, če zaradi kršitve pogojev iz tega okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

## **10. Obveznost obveščanja o spremembah**

- 10.1. Upravljavec mora v primeru spremembe upravljavca najkasneje v roku 15 dneh obvestiti ministrstvo o novem upravljavcu.
- 10.2. Upravljavec mora vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, pisno prijaviti na ministrstvo, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.3. Upravljavec mora ministrstvo pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave iz prve točke izreka tega dovoljenja, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.4. Upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, mora ministrstvo pisno obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave, če je uveden postopek likvidacije upravljavca ali začet stečajni postopek, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

## **11. ČRTANA**

### **11.1. ČRTANA**

## **12. Stroški postopka**

- 12.1. O stroških postopka bo izdan poseben sklep.

## Priloge

### Obrazec 1: Podatki o tehnološkem procesu taljenja

Polurno povprečje ali številka odvzetega vzorca	Faza obratovanja za vsako peč (npr. zalaganje, taljenje, čiščenje, litje)	Tip taline (po standardu)	Teža založbe peči (kg)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

### Obrazec 2: Podatki o tehnološkem procesu peskanja

Polurno povprečje ali številka odvzetega vzorca	Število šaržiranj	Tip in teža ulitkov (kg)	Skupna teža ulitkov v šarži (kg)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

## Obrazložitev

Čistopis izreka je izdelan v skladu s 107. členom Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 44/22) in sicer na podlagi sledečih odločb:

- okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-3/2006-8 z dne 1. 7. 2009
- odločba o spremembi št. 35406-33/2013-7 z dne 23. 6. 2015
- odločba o spremembi št. 35406-6/2016-7 z dne 5. 9. 2016
- odločba o spremembi št. 35432-9/2024-2570-15 z dne 18. 7. 2025

Igor Pšeničnik  
podsekretar

Vročiti:

- LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka – osebno
- IRSOE, Dunajska cesta 56, 1000 Ljubljana (gp.irsoe@gov.si) – navadno elektronsko

Objaviti na:

- osrednjem spletnem mestu državne uprave